

temen a Dios, nin les fallestes todo bien. Otrou el temor faze al ome fuerte; e por ende dixo el mismo en otro lugar: El temor de Dios es fitza de fortaleza, para quando es menester; ca el que teme a Dios, por fuerça le ha de obedescer. E porende dixo el Rey Salomon: Quien temiere a Dios, buscara en que manera le faga plazer. E el mismo dixo en otro lugar: Quien teme a Dios, guarda sus Mandamientos. E con esto acuerda lo que dixo el Angel a Abraham, quando quiso degollar a su fijo: Agora parece que temas a Dios, pues que le obedescistes. Otrou dixo Sant Gregorio, que el coraçon del ome, quanto mas claro, e mejor es, tanto mas teme a Dios. E la cima de todo el pro, que viene a los que temen a Dios, es esta que los guia en este mundo, de-rechamente por la carrera de virtud, e endereça las sus faziendas para bien, e librarlos de todo mal; e despues de la muerte, dales su Parayso, e guardalos de la pena durable. Onde el Pueblo que creyere en Dios, e ouiere en el Fe, e esperança, e lo amare, e le timiere, assi como dize en las leyes ante desta, aura los bienes deste mundo cumplidamente, e del otro; e sera Dios su Señor; e el su Pueblo, assi como dixo el Profeta Dauid: Bienaventurada es la gente, de quien es Dios su Señor; ca este es Pueblo, que escogio por su heredad. E los que lo non fizieren, venirles ha el contrario de todo esto.

LEX IX.—Ex timore Dei multa bona proveniunt, aufert namque Demonis metum, et corroborat ad pericula, et mundi labores sustinendos, deviat eum à peccatis; est animæ medicina, ditat hominem et fortificat, et perducit ad gloriam æternam: decet ergo populum timere Deum. Hoc dicit.

(1) *Dales esfuerzo*. Nota, et adde Gregor. 3. lib. *Moral.* cap. 15. dicentem quòd mens nostra, in timore Domini constituta, non invenit extrà quod metuat.

(2) *Esles dado*. Proverb. cap. 28. v. 14.

TITULO XIII.

QUAL DEUE EL PUEBLO SER, EN CONOSKER, EN HONRRAR, E EN GUARDAR AL REY (a).

Sentidora llamaron Aristoteles e los otros Sabios, a la segunda alma, de que fizieron semejanza al Rey (b). Ca segun esto, mostraron en que manera se deve el Pueblo mantener con el. E dixeron, que assi como en aquella alma ha diez sentidos; que segund aquesto, deve el Pueblo ser, e obrar en fecho del Rey diez cosas, para ser honrrado, e amado, e guardado complidamente dellos. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos de qual ha de ser el Pueblo, en conoscer, e amar, e temer a Dios; queremos aqui dezir, qual deuen ser al Rey en estas cosas sobredichas, segund ellos lo departieron por semejança.

(a) L. 3, tit. 2, lib. 1 del F. R.

(b) El alma del Estado son sus buenas instituciones, y no otra cosa.

TITULO XIII.

LEY I.—Como el Pueblo deve cobdiciar siempre, de ver bien del Rey, e non su mal.

Ver es primero de los cinco sentidos de fuera, de que fizieron semejança Aristoteles, e los otros Sabios al Pueblo. Ca assi como quando el viso es sano, e claro, ve de lueñe las cosas; e departe las facciones, e las colores dellas; segund esto deve el Pueblo ver, e conoscer, como el nome del Rey es de Dios, e tiene su lugar (a) en tierra, para fazer justicia, e derecho (b), e merced. E otrou, como el es su Señor (c) temporalmente, e ellos sus vassallos, e como el los ha de castigar, e de mandar, e ellos han de servir a el (d), e obedescerle. Porende deve catar muy de lueñe (4) las cosas, que son a su pro, e a su honrra, e a su guarda; e ser mucho acucioso para allegarlas, e acrescentarlas; e las que fueren a su daño, desuñarlas, e tollerlas, quanto mas pudiere. E la primera cosa que mas deuen cobdiciar, e querer, es su vida, ca en esta se encierran todas las otras. E porende el pueblo leal non deve cobdiciar su muerte, nin quererla ver en ninguna manera; ca los que lo fiziessen, de llano se mostrarian sus enemigos, que es cosa de que se deve el Pueblo mucho guardar. Ca segund Fuero antiguo de España, todo ome que cobdiciasse ver muerte de su Señor el Rey, diziendolo paladinamente (2), si le fuere prouado, deve morir por ello, como alcuoso, e perder quanto que ouiere (e); e si le quisiesen dexar la vida, la mayor merced (3) quel pueden fazer, es quel saquen los ojos (4) (f), porque nunca pueda ver con ellos lo que cobdiciara (5).

(a) Esto solo puede decirse, aun filosoficamente hablando, de las potestades soberanas ó supremas. Véase nuestra nota 6.ª á la L. 1, tit. 1 de esta Partida.

(b) Véase nuestra nota 5.ª á la L. 1, tit. 1 de esta Partida.

(c) Esto no es exacto ni en las ideas ni aun en las palabras. Véase nuestra nota á la L. 52, tit. 6, P. 1.

(d) Véase nuestra nota 6.ª á la L. 5, tit. 5 de esta Partida.

(e) La pena de confiscacion de bienes está abolida por el artículo 10 de nuestra Constitución política.

(f) La pena de sacar los ojos y otras que mas bien parece que sirven para hacer alarde de crueldad, que para hacer expiar justamente los crímenes, han caido en desuso por el trascurso del tiempo y mayor humanidad de las costumbres. En su lugar se imponen castigos prudentemente arbitrarios.

LEX I.—Populus debet ad instar oculi videre, et cognoscere nomen, et obedientiam Regis, et ejus dominium, et à longe prævidere, quæ ad ejus sunt honorem et custodiam, eaque procurare, et augmentare et damnosa propulsare: nullus de populo desiderare debet ejus mortem videre, et qui tale desiderium patefecerit, debet occidi, et perdere bona: si ex Regis indulgentia non occidatur, eruendi sunt ei oculi, ne possit videre, quòd desideravit. Hoc dicit.

(1) *Muy de lueñe*. Nota hoc, debet enim prospici, et provideri, quòd evenire potest, l. *verum*, §. *si locupletis*, ff. *de minor.* et ibi Gloss. et Bald. et adde l. 3. infra eod.

(2) *Paladinamente*. Et quando dicitur dictum fuisse palam, vide Bald. in l. *cum fratrem*, C. *de his quib. ut indign.* et videtur, quòd sufficeret, si dixerit manifestè in loco publico, seu coram multis, ut ibi; et nota istud verbum, *paladinamente*, nam si clam hoc diceret, non imponeretur ita severa pœna: consideratur enim hic gravitas delicti ex parte effectus, propter causam mali exempli, unde severius debet puniri, vide Cinum, et Bald. in l. fin. C. *de summ. Trinit. et fide cathol.* puniunt enim magis delictum factum palam, quàm factum clam, l. 2. §. *et generaliter*, ff. *vi bonor. raptor.* l. *aut facta*, §. *qualitate*, ff. *de penis*, et cum ponatur hic ista qualitas *paladinamente*, debet articulari, et probari, alias non puniretur pœna istius

legis, juxta id quod notabiliter dixit Joan. Andr. in cap. 1. *de homicid.* lib. 6. in novel. ubi refert si aliàs eripuisse quemdam Prelatum è pœna illius, capituli ubi puniuntur illi, qui per assessinos fecerunt aliquem christianum occidi: nam fuerat probatum, quòd fecerat occidi homines per assessinos, tamen quia in articulis non fuit probatum, quòd essent illi occisi christiani, evasit à pœna ibi descripta, cujus dictum refert, et sequitur Bald. in l. *si quis non dicam rapere*, C. *de Episcopis, et cleric.* quia cum profectur à lege aliquid cum aliqua qualitate, debet utrumque probari, l. 1. §. *ait prætor*, et ibi Bart. ff. *ne quid in flumin. public.* et l. *Prætor*, §. *docere*, ff. *vi bonor. rapt.*

(3) *La mayor merced*. Sed enjus erit electio in ista pœna alternativa? Videtur dicendum, quòd erit judicis electio, cum dirigantur judici ista verba, ibi, *le quissiese*, et ibi, *la mayor merced*, etc. ut in l. 1. §. *expilatores*, et ibi, Bart. ff. *de effractor.* l. *si fugitivi*, C. *de servis fugit.* Gloss. in cap. *à crapula*, de *vita et honest. cleric.* et in cap. *sicut*, de *judicis*, et in cap. *fraternitatis*, 54. dist. si tamen verba dirigantur ad reum, tunc electio esset rei, l. *quicumque*, C. *de servis fugit.* ubi Bald. notabiliter in 4. colum. et Bart. in dict. §. *expilatores*; si verò verba essent dubia, quia prolata sum impersonaliter, tunc Bart. ibi dicit, quòd dubitabat, sed inclinât, quòd electio sit rei Abb. tamen, in cap. *inter ceteros*, de *rescript.* vult, quòd isto ultimo casu etiam lectio sit judicis; vide ibi Felin. in ista materia latè, et notabiliter loquentem. Et in penult. col. dicit, quòd iudex in dubio debet eligere minorem pœnam, et quòd in hac electione quando iudex eligit, debet pars citari, et causa cognita fieri ut et notabiliter dicit Bald. in dict. l. *fugitivi*, ad finem.

(4) *Quel saquen los ojos*. Nota casum, ex quo lex imponit pœnam erutionis oculorum, et non memini alibi viddisse, nisi hic, et in l. 2. infra tit. 1. ubi etiam hæc pœna imponitur; de jure communi pro nullo casu poterat imponi, Bal. in rubric. C. *de vindic. liber. toll.* Sed quid si haberet oculos obscuratos et inutilis, an posset tunc eligi ista pœna per iudicem, vel an tali casu imponenda esset pœna mortis? Videtur quòd adhuc deberent oculi extrahi, et non mors infligi, argumento textus in l. 5. in vers. *ideo ea quoque arbor*, ff. *arbor. furt. casar.* et quia ut in simili questione dicit Bald. liberatur solvendo rem, talem qualis est, et quia secundum eum non est dubium; licet oculi essent inutilis, tamen eorum mutilatio magna est pœna, ita vult Bald. in authent. *sed novo jure*. C. *de servis fugit.* in fin. In contrarium tamen facit ista lex, quæ sentit de oculis videntibus, ut sic puniatur, ut non videat; unde si haberet oculos obscuratos, non videretur satisfactum menti legis eos extrahendo, et pro ista parte facit in argumentum l. *de atate*, §. *nihil*, ff. *de interrogat. action.* et l. 1. in fin., ff. *de his, que in testam. delentur*. Et an, qui sic est exoculatus, posset condere testamentum? Videtur, quòd non, ut in l. *ejus qui*, §. *1. ff. de testam.* vide Speculat. tit. *de instrum. edition.* §. *compendiose*, vers. *quid de exoculatis*, et Alberic. in l. *hac consultissima*, C. *qui testam. facere possunt*, et hodiè damnatus ad mortem potest condere testamentum, ut in l. 4. in *Ordin. Taur.*

(5) *Cobdiciara*. Vide l. 4. tit. 28 infra ead. *Partit.*

LEY II.—Como el Pueblo deve siempre querer, bien oir del Rey e non su mal (a).

Oyr es el segundo sentido, de que fablamos en la tercera ley ante desta, que ha el alma sentidora: e este puso Dios señaladamente dentro en las orejas. Ca bien assi como el oydo, quando es sano e derembargado, oye los sonos (1) e las bozes de lueñe, e se paga con los que son plazereros e sabrosos, e aborresce los que son fuertes, e espantables; otrou a semejante desto, deve el Pueblo loar, e querer oyr el bien que del Rey dixeren, e trabajarse de lo acrescentar, lo mas que ellos pudieren. E deuen de aborrescer, de non querer del oyr ningun mal (2), mas pesarles quando lo oyeren, e estrañar lo mucho, e vedarlo a los que lo dixeren, faziende todo su poder, por mostrar que non les plaze (3). E non deve cobdiciar en ninguna manera, oyr la cosa de que le pudiesse venir daño, ni muerte, ni deshonrra,

ca esto seria vno de los grandes aleues, que ser pudiesen. Onde los que desta guisa lo cobdiciassen (4) oyr, bien semejaría que les plazería de lo ver: e porende deuen auer tal pena en los cuerpos, e en lo que ouiesen (b), segund diximos de los otros en la ley ante desta.

(a) La caridad cristiana de que habla esta ley no solo debe practicarse con los Reyes, sino con todos nuestros prójimos; pero esto no debe confundirse con la justa censura que el publico tiene derecho à ejercer sobre todos los actos del Gobierno y autoridades, con arreglo à nuestras instituciones políticas.

(b) Prescindiendo de estar abolida la pena de confiscacion por el artículo 10 de nuestra Constitución política, lejos de considerarse estas censuras como un delito, son el ejercicio de un derecho, segun explicamos en la nota precedente.

LEX II.—Populus velle debet audire bonum Regis, et abhorreere sinistrum; dicentes autem malè de Rege graviter reprehendere et prohibere, displicentiamque ostendere; et nullo modo debet desiderare audire id, quod Regi possit esse injuriosum, vel damnosum, quia qui tale desiderat, satis ostendit sibi placidum esse videre, et magna esset alevosia, plectenda pœna, de qua supra l. proxim. Hoc dicit.

(1) *Oye los sonos*. De objectis auditus, vide Bald. in l. *non ignorat*, colum. 4. C. *qui accus. non poss.*

(2) *Ningun mal*. Nota hanc bonam legem, et non memini concordantem, et ut dicit Bernad. in lib. *de consideratione ad Eugenium*, lib. 2. colum. fin. detrahere an detrahentem audire, quid horum damnabilius sit, non facillè dixerint. Sic et tradit Erasm. in *apothegmatib.* col. 110. quòd ad eum, qui per calumniam maledicta in alios jaetata facillè solet admittere, dicebat Lacom quidam: *desine adversum me præbere aures*; sensit non solum eos vituperio dignos, qui calumniatur alios, verum etiam, qui calumniatibus accomodarent aures. At injuriæ genus est adversus nihil malè merentem audire maledicam linguam; non enim essent maledici, si nullum invenirent auscultatorem, et adde ad istam legem l. 8. infra eod.

(3) *Por mostrar que non les plaze*. El sic sufficeret verbis ostendere, licet non factis vindicando, ut etiam in simili vult. Gloss. in cap. *quantæ*, de *sentent. excommun.*

(4) *Lo cobdiciassen*. Sed quando hoc dicitur? Videtur quòd statim, quòd non restiterunt, argum. cap. *error*. 83. dist. et in dict. cap. *quantæ*, et adde, quæ habentur in l. *quoniam judices*, C. *de appellation.*

LEY III.—Como el Pueblo deve sentir de lueñe el bien del Rey, para allegarlo, e su mal, para arredrallo.

Oler es el tercero sentido que ha el alma sentidora; e este puso Dios señaladamente en las narices del ome. Ca bien assi como por este sentido, quando esta bien sano, siente ome de lueñe los olores (1), e departe los buenos de los malos; otrou a semejanza desto, deve el pueblo, que es sano en lealtad, sentir de lueñe las cosas, de que pueda al Rey venir pro e honrra, e plazerles mucho con ellas, e allegarlas, quanto mas pudieren, e puñar ellos mismos en fazerlas; e las que fuessen a su daño, e a su deshonrra, deuelas aborrecer, desuandolas, e tollendolas quanto mas pudieren, e ellos non las fazer en ninguna manera. Ca los que sabor ouiesen de sentir daño, e deshonrra del Rey su Señor, farian alene conocido, e deuen auer pena, segund el fecho de aquel mal, que pudieran estoruar, e non quisieron (a).

(a) Muy conforme con la caridad cristiana. Véase nuestra nota 1.ª á la ley precedente.

LEX III.—Populus ad instar sensus odoratus, à longè prævideat Regi proficua vel damnosa, utilia procuret, verè autem damnosa repellat. Hoc dicit.

(1) *De lueñe los olores.* Et de objectis odoratus, vide Bald. in l. non ignorat, colum. 3. C. qui accusar. non pos. et ibi, quòd sunt quidam dolores extremi, quidam medi: item quidam delectabiles et suaves, ut odor rosarum et similium, quibus reficitur natura; quidam sunt foetores, non odores: et quòd ex odoribus multi multa cognoscunt, maxime experti.

LEY IV.—Como deue el Pueblo auer plazer con la buena fama del Rey, e pesarle de la mala (a).

Gustar es el quarto sentido del alma sentidora; e este puso Dios en la boca e señaladamente en la lengua. Ca assi como el gustar (1) departe las cosas dulces de las amargas, e pagasse de las que bien sauen, e aborrece las otras, e la lengua es prouadora, e medianera de todas cosas; otrosi a semejante desto, deue al Pueblo saber bien la buena fama de su Señor (b), e dezirla con las lenguas, e retraerla; e las palabras que fuesen a enfamamiento del, non las querer dezir, nin retraer en ninguna manera; e muy menos a sacarlas, nin buscarlas de nueuo. Ca el Pueblo que disfama a su Rey, diziendo mal del, porque pierda buena prez, e buena nombradia (2), porque los omes lo ayan de desamar, e aborrecer, faze traycion conocida, bien assi como si le matassen. Ca segund dixeron los Sabios, que fizieron las leyes antiguas (3) dos yerros son como iguales, matar al ome, o enfama: lo de mal; porque el ome, despues que es enfamado, maguer non aya culpa, muerto es quanto al bien, e a la honrra deste mundo; e demas, tal podria ser el enfamamiento, que mejor le seria la muerte (4), que la vida. Onde los que esto fiziesen, deuen auer pena, como si le matassen, quanto en sus cuerpos, e en otros sus bienes (c). Pero si tan grand merced le quisieren fazer, quel dexassen la vida, deuenle cortar la lengua (d) con que lo dixo, de manera que nunca con ella fable.

(a) L. 7, tit. 1, lib. 2 del F. J.—L. 2, tit. 1, lib. 3 de la N. R.

(b) Véase nuestra nota á la L. 32, tit. 6, P. 1.

(c) Hoy no se impondria pena de muerte, sino una arbitraria mas ó menos grave, segun las circunstancias, y en ningun caso se confiscan los bienes, porque lo prohibe el artículo 40 de nuestra Constitucion política.

(d) Lo mismo decimos de esta pena cruel que lo que dejamos advertido acerca de la de sacar los ojos, en nuestra nota última á la ley 1.ª de este título y partida.

LEX IV.—Nullus debet Regem maledictis diffamare, quia paria sunt occidere et diffamare, aliàs prodicionem faciet manifestam; et si ex misericordia vita sibi indulgeatur, lingua maledicentis debet abscindi. Hoc dicit.

(1) *Ca assi como el gustar.* De nouem objectis gustus, vide Bald. in l. non ignorat, colum. 4. C. qui accusar. non pos.

(2) *Nombradia.* Ex istis verbis colligitur, in quo differat ista lex á l. fin. tit. 2. 7. Partit. et á l. unic. C. si quis Imperatori maledixer. nam ista loquitur, quando maledicitor de Rege ad infamandum eum, et ut á subditis odio habeatur; dicta verò lex finalis loquitur, quando non ob hoc fit, sed alias ex levitate, insania, vel injuria, seu odio, non tamen ad dictum effectum; et est notabilis ista lex, quæ limitat dictas leges, et etiam l. 3. tit. 8. lib. 8. in Ordinam. Regal. et l. 16. infra eod. et ex hoc potest inferri, quòd omnes illi qui temporibus Communitatem infamauerunt Regem, dicentes, quòd imponebat de nouo subditis multas et illicitas exactiones, et dederunt causam, ut subditi eum odio haberent, ex quo multa et ingentia scandala, et damna orta sunt in his regnis, qui meruerunt puniri pœna hujus legis: et quòd ista lex proprie fuit ad illum casum, cum propter illa mendacia tot seditiones et crimina provenerunt, et ideo dixit ista lex, quòd isti committunt prodicionem notam: facit textus in l. 1. in princ. ibi

quove coctus conventusve flant, hominesve ad seditionem convocentur, ff. ad leg. Jul. majest.

(3) *Las leyes antiguas.* Vide l. isti quidem, ff. quod metus causa, et l. 2. §. Virginius, ff. de orig. jur. civil. et bonum mihi est magis mori, quam ut gloriam meam quis evacuet, l. ad Corinth. cap. 9. v. 13.

(4) *La muerte.* Vide in l. fin. ante fin. infra eod. tit.

LEY V.—Como el Pueblo deue siempre dezir verdad al Rey, y guardarse de mentirle.

La lengua non la puso Dios tan solamente al ome para gustar, mas aun para fablar, e mostrar su razon con ella. E bien assi como le dio sentido en el gusto para departir las cosas sabrosas, de las otras que no lo son; otrosi gelo dio en las palabras, para fazer departimiento entre la mentira que es amarga, que aborrece la natura (1), que es sana e cumplida de lealtad, e entre la verdad, de que se paga el entendimiento del ome bueno, e de a grand sabor con ella. E porende el Pueblo a semejante desto, dixeron los Sabios, deue siempre dezir palabras verdaderas al Rey (a), e guardarse de mentirle (2) llanamente, o dezir lisonja (3), que es mentira compuesta a sabiendas; e el que dixesse mentira a sabiendas (4) al Rey, porque ouiesse de prender a alguno (5), o fazerle mal en el cuerpo, assi como de muerte, o de lision, deue auer en el suyo tal pena, qual fiziere lleuar al otro por la mentira que dixo (b); esso mismo dezimos, si les fiziesse perder algo de lo suyo, tambien mueble, como rayz. E si le dixesse palabras, que el Rey entendiesse que fuessen de lisonja, non le deue traer consigo: e esto deue fazer por dos razones. La vna, por quel lisonjero non falle sufriendo con el, por que aya de crecer en su maldad. E la otra, porque el Rey, por desauentura, non le aya de creer la lisonja que dixere, mostrandose por desentendido, obrando por ella.

(a) No solamente al Rey debe decirse la verdad, sino que esto debe hacerse en todo caso y con todas personas.

(b) El Rey no puede administrar justicia, porque lo prohibe el artículo 66 de nuestra Constitucion política; pero siempre los que dicen falso testimonio ante cualquiera juez, se castigan conforme á las leyes. Véase la nota 83 de Toro, que es la 4.ª, tit. 6, lib. 12, y la 6.ª del mismo título y libro de la N. R.

LEX V.—Nemo Regi aduictur, et adulatur ab ejus consortio abiciatur: et si contra aliquem mendacia Regi suggesserit de his, ob quæ in bonis vel corpore veniret puniendus, similitudinem poenæ sustinebit. Hoc dicit.

(1) *Aborresce la natura.* Nota bene, quòd natura abhorret mendacium, et dicit Philosoph. 4. Ethicor. quòd mendacium est per se pravum et fugiendum: est enim mendacium falsa significatio vocis cum intentione fallendi, secundum Augustinum, et habetur in §. ille ergo, 22. quæst. 2. et nomine vocis intelligitur omne signum, licet voces præcipuum locum tenent inter alia signa, secundum Augustinum lib. 2. de Doctrina Christiana; unde ille qui aliquid falsum nuntius significare intenderet, non est á mendacio immunis, secundum Sanctum Thom. 2. 2. quæst. 110. artic. 1. ad fin.

(2) *De mentirle.* Adde l. 2. tit. 7. Partit. 7.

(3) *Lisonja.* Pessima vulpes, blandus adulatur, Bernardus super Cantica, sermon. 65. et vide cap. sunt nomulli, 46. dist. Et aliquando est tantum veniale peccatum, ut in §. 4. vers. alias ea demum 23. dist. quando scilicet aliquis ex sola aviditate delectandi alios, vel ad evitandum aliquid malum, vel consequendum aliquid in necessitate, alicui adulatus fuerit, non est enim hoc contra charitatem; si tamen adulatio contrarietur charitati, erit mortale, veluti si quis laudaret peccatum alicujus, vel cum quis alicui adulatur, ut ei fraudulenter noceat, vel corporaliter, vel spiritualiter, vel cum laus

adulatoris sit alteri occasio peccandi, etiam præter adulatoris intentionem, vide per S. Thom. 2. 2. quæst. 115. art. 2. Et quòd adulator repellatur ad accusando, vide gloss. in cap. similiter, 3. quæst. 3. cum text. et hic habetur, quòd expellatur à Rege: nota tamen, quòd qui verè virtutes laudant, non dicuntur adulatores; vide Bernard. Epistol. 78. et qui adulatur Regibus, hæreditates captat alienas, cap. non ne, 37. dist.

(4) *Mentira a sabiendas.* Nota bonam legem contra persuadentes malè Regibus, et provocantes eos contra aliquem indebitè, et adde cap. sicut dignum, §. qui verò, de homicid. et sicut rugitus leonis, ita et terror Regis: qui provocat eum, peccat in animam suam, Proverb. cap. 20. v. 2. et Seneca dicit 3. lib. de beneficiis, non est irritandus animus ad avaritiam, ad querelas, ad discordias; sua sponte in ista fertur, quantum possumus resistamus, et quærenti occasiones amputemus, refert Andr. de Iser. in tit. quæ sint Regal. super parte contrahentium incestas nuptias, col. 4. et adde textum notabilem in cap. infames, 6. quæst. 1. et nota hic unum casum, in quo mendacium est punibile; et regulariter omne mendacium est punibile, quando est dolosum, ut dicit Abb. in cap. super litteris de rescript. colum. 2. et adde l. fin. C. de calumniat. quod nemo potest mentiri impunè; et plura inducta contra mendaces accumulata glossa notabilis in l. nemo ex his, ff. de regul. jur. et plurima alia addi possent, quæ sparsim inventa ego collegi, quæ ad præsens omitto; videatur Bald. ubi latè per eum in l. 1. §. 5. et 6. colum. C. de furtis.

(5) *De prender a alguno.* Et sic ad certum delictum; nam si in genere provocaret ad odium, minori poena puniretur, ut in cap. sicut dignum, §. qui verò, de homicid.

LEY VI.—Como el Pueblo deue tañer las cosas que fueren a serucio, e honrra del Rey; e non aquellas, en quel yoguiesse muerte, o ferida, o deshonrra (a).

Tañer es el quinto sentido del alma sentidora, e como quier que es en todo el cuerpo, mayormente es en los pies e en las manos. E assi como el tañer departe las cosas asperas (1) de las blandas, e las muelles de las duras, e las frias de las calientes; otrosi a semejante desto deue el Pueblo yr con los pies, e obrar con las manos en aquellas cosas, que fueren blandas e provechosas a su Rey, e allegargelas en todas maneras que pudieren. E las asperas, e duras, e dañosas, deuen yr a ellas, e quebrantarlas (2), e destruirlas, de manera que non reciba mal dellas, e sobre todas las cosas del mundo deue el Pueblo guardarse, de tañerle, para matarle, nin ferirle, nin para prenderle. Ca los que se trabajassen de su muerte, yrian contra el fecho de Dios, e contra el su Mandamiento, ca matarian aquel que el posiera en su lugar en tierra (b); ca el mismo defendio, que ninguno non metiesse mano en ellos, para fazerles mal. Otrosi farian contra el Reyno, ca les quitaria aquella cabeza que Dios les diera (c), e la vida por que bien en vno; e demas darian mala nombradia al Reyno por siempre. E aun farian contra si mismos, matando su Señor (d), a quien deuen guardar sobre todas las cosas deste mundo (e), e denostarse yan de traycion a si, e todo su linaje (5) (f) para siempre. E porende todos aquellos que tal cosa fiziesen, o prouassen de fazer, serian traydores de la mayor traycion (4) que ser pudiesse, e deuen morir por ello, lo mas cruelmente (g), e lo mas abilitadamente (5) que puedan pensar; e aun deuen perder todo lo que ouieren, tambien mueble como rayz, e ser todo del Rey (h); e las casas (6), e las heredades labradas, deuenlas derribar e destruir de guisa que finque por señal de escarmiento para siempre (7) (i). Otrosi dezimos, que todos aquellos, que fueren en conseyar tal fecho como este, o dieren ayuda, o esfuerço o

defendimiento a los fazedores, que son traydores, e deuen morir por ello, e auer la pena sobredicha. Otrosi, qualquier que lo sopiesse (8) por qualquier manera, e non lo descubriesse, puesto que non viniessen acabamiento de fecho, es traydor, e deue morir por ello, e perder quanto quier que ouiere (k). Otrosi dezimos, que aquel que le furiesse de arma, aunque non muriesse, que deue morir por ello, e perder lo que ouiere, e ser del Rey (1); pero non le deuen derribar las casas, nin estragar las heredades, assi como de suso diximos. E por esto deue auer tal pena, porque bien semeja, que pues que lo feria, que lo matara si pudiera. Esso mismo dezimos, si le furiesse (9) de otra cosa, maguer non fuesse arma: mas si le prudiesse (10), deue auer tal pena, como si le matasse; porque assi como por la muerte le tuelle el nome del Reyno, e desereda del, otrosi por la prision le desapodera deshonrradamente. Essa misma pena dezimos, que deuen auer todos aquellos que dieren conseyo, o ayuda, o esfuerço, a los que fiziesen contra el Rey algunas destas cosas sobredichas (m).

(a) L. 9 del F. J. en *El primero título Ye de la eleccion de los principes, et del insnnamiento como deven vulgar derecho, et de la pena de aquellos que vulgant torto.* (Este título falta en varios códices.)—L. 6, tit. 1, lib. 2 del F. J.

(b) Esto solo puede decirse de las potestades supremas y realmente soberanas, pero no del Rey que está sujeto á la Constitucion política del Estado.

(c) Por su inescrutable providencia, mediante la Constitucion política.

(d) Véase nuestra nota á la L. 32, tit. 6, P. 1.

(e) Primero es la patria.

(f) Ya ha mucho tiempo que han caducado las absurdas disposiciones, que hacian trascendentales á la familia ó descendencia del reo las penas infamantes. La infamia no debe pasar del individuo que la mereciere.

(g) La mayor humanidad de las costumbres ha hecho desaparecer la complacencia que tenian los legisladores de señalar penas crueles para castigar algunos delitos.

(h) Abolida la pena de confiscacion por el artículo 40 de nuestra Constitucion política, no puede la Nacion adquirir los bienes de ningun delincuente, y mucho menos el Rey.

(i) Cuando se usaba demoler las casas de los condenados á muerte, en odio de su memoria, se causaba un daño grave á las familias ó herederos de los reos, y tambien al público, haciendo desaparecer un edificio, sin que de ello resultase utilidad alguna, por lo cual dejó de practicarse.

(k) Concuerdan en este lugar las LL. 5, tit. 32 del Ord. de Alc.; y las del tit. 7, lib. 12 de la N. R.—La regla 19, tit. 34, P. 7, dice que igual pena debe imponerse á los conseyadores que á los principales delinquentes; mas en la práctica siempre se atiende á las circunstancias del delito y al mayor ó menor influjo que el conseyo haya podido ejercer en la perpetracion del mismo, y conforme á estas consideraciones se agrava ó disminuye la pena que ha de imponerse por el conseyo. Pero nunca se impone ya á nadie la de confiscacion de bienes, ni la de infamia que algunas leyes imponen es ya trascendente á la familia de los delinquentes. Véanse nuestras notas 6.ª y 8.ª á esta misma ley.

(1) Véase nuestra nota 8.ª á esta misma ley.

(m) Repetimos nuestra nota 10 á esta misma ley.

LEX VI.—Occidens, vel attentans Regem occidere, vel auxilium, consilium, opem, vel favorem ad hoc præstans, est proditor crudelior et viliori morte, quæ excogitari possit, plectendus, omniæque ejus bona fisco adjiciuntur: et ejus domus, et possessiones devas-